

Zeitschrift: Bauen, Wohnen, Leben
Herausgeber: Bauen, Wohnen, Leben
Band: - (1953)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Vorsparplan

Sie kaufen Ihren Roller zum Barpreis
ohne Auskufft
ohne Wechsel
ohne Teilzahlungszuschlag
50% vorsparen
— Lieferung —
50% zinslos abzahlen

Ohne Geld nicht,
aber **ohne Zins**
können Sie Ihren Roller
bequem erstehen

Beginnen Sie jetzt mit dem Vorsparen... und im Frühjahr können Sie glücklicher Besitzer eines GOGGO sein.

200 ccm	150 ccm	125 ccm
11 PS	7 PS	5,5 PS
4 Gänge	3 Gänge	3 Gänge

G. KLOSSNER ZÜRICH 4
Schöntalstrasse 1 / Stauffacherquai
Telephon (051) 27 86 60/61

Generalvertretung:



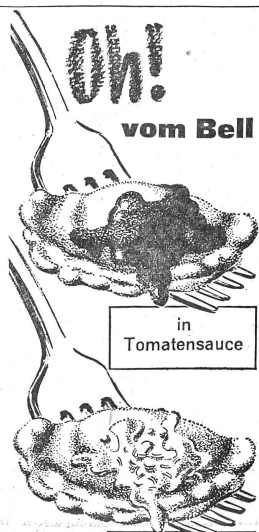
Mehr als 30 000 Geschäftsinhaber...

in der Schweiz kontrollieren ihre Einnahmen mit «National»-Registrierkassen.
— die kleinste Registrierkasse der Welt ist eine «National»,
— die leistungsfähigste Registrierkasse der Welt ist eine «National».

Neben diesen zwei Beispielen führen wir über 500 verschiedene Modelle, unter denen Sie bestimmt die Maschine finden, die den Bedürfnissen Ihres Geschäftes entspricht.
«National»-Registrierkassen für Betriebe jeder Größe und Branche zu vorteilhaften Bedingungen.

National

NATIONAL REGISTRIERKASSEN AG. ZÜRICH
Stämpfenbachplatz Telephon 26 46 60



Oh!

vom Bell

in
Tomatensauce

pour faire
au beurre

Heute die eine,
morgen die
andere Dose
probieren

Die eine Sorte in aromatischer
dicker Tomatensauce,
die andere in Bouillon.
Zum Bestreuen mit Parmesan
und Übergießen mit Butter

Sie spüren sofort:
Es sind Ravioli vom Metzger
mit viel Fleisch und mit
den allerbesten Zutaten

Kein «Sparrezept», das nach
der Verbesserung bedarf und
reichlich bemessene Dose
für 3-4 Personen



**Fleisch
Ravioli**

in Tomatensauce oder nature
Extra-große Dose Fr. 2.35



CHALET-Schachtelkäse

der begehrteste Schachtelkäse

Erhältlich in allen Verkaufsgeschäften des Lebensmittelvereins



Hensel & Co.

Werkstätte für
Schalttafelbau

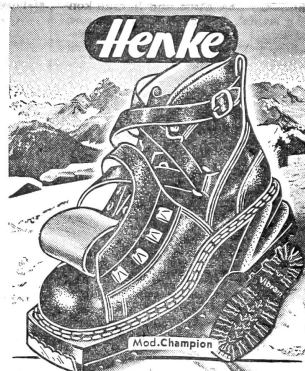
Licht

Kraft

Telephon

Beckenhofstrasse 62 Zürich 6
Telephon 26 17 44

Alle elektrischen Installationen



EIN PRODUKT DER SPEZIALFABRIK FÜR SPORT-
SCHUHE HENKE & CO. A.G. STEIN A. RHEIN SH.



LICHT / KRAFT / TELEPHON

BAU VON SCHALTANLAGEN TRAFOSTATIONEN BELEUCHTUNGSKÖRPER



ZÜRICH
Filialen: Glattbrugg, Industriest. 32, Tel. 93 66 47
Kloten, Zürcherstr. 405, Tel. 93 72 17

Rudolf MAAG & Cie.

Schweizergasse 6
Zürich 1
Telephon 25 27 40

Anlagen für
Licht Wärme Kraft
Telephon Sonnerie

Für gute Beleuchtung:

Deckenschalen
Leuchter
Ampeln
Vasen- und Nachttisch-Lampen

Für Ihren Haushalt:

Alle elektrischen Haushalt-Apparate
Kochherde
Kochgeschirr
Kühlschränke
Staubsauger usw.